HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Njemačkoj

✓ Asistent 24/7 na vašem jeziku
✓ Skener službenih dokumenata
✓ Podsjetnici o rokovima
✓ Kalkulatori naknada

hamboorg.city — jest i biće BESPLATNO

BuT (Bildung und Teilhabe) — obrazovni paket u Njemačkoj

BuT je program financijske podrške za obrazovanje i izvanškolske aktivnosti namijenjen djeci iz obitelji s niskim dohodcima u Njemačkoj.

Deutsche Begriffe: Bildung und Teilhabe | BuT | Schulbedarf | Mittagessen | Nachhilfe

---

Bildung und Teilhabe (BuT) — obrazovni paket

Što je to?

BuT su **novci za obrazovanje i aktivnosti za djecu** iz obitelji s niskim dohodcima.

Tko može dobiti?

Obitelji koje primaju:

- Bürgergeld
- Wohngeld
- Kinderzuschlag
- Asylbewerberleistungen
- Sozialhilfe

Što uključuje BuT paket?

1. Školski pribor (Schulbedarf)

• **195€/godinu** (130€ u augustu + 65€ u veljači)

• Automatski ako primraš Bürgergeld

2. Školski obroci (Mittagessen)

• **Besplatni obroci** u školi/Kita

• Moraš podnijeti zahtjev

3. Školske izlete (Ausflüge)

• Puna naknada troškova

• Jednodnevni i višednevni izleti

4. Prijevoz do škole (Schülerbeförderung)

• Karta za javni prijevoz

• Ako je škola daleko

5. Dodatni instruktivni rad (Lernförderung)

• Kada dijete zaostaje u školi

• Potrebno svjedodžbo od učitelja

6. Izvanškolske aktivnosti (Teilhabe)

• **15€/mjesečno** za sport, glazbu, kulturu

• Nogometni klub, glazbena škola, itd.

Kako podnijeti zahtjev?

1. Gdje:

• Jobcenter (ako Bürgergeld)

• Rathaus/Sozialamt (ako Wohngeld/Kinderzuschlag)

2. Obrazac: Antrag auf Leistungen für Bildung und Teilhabe

3. Dokumenti:

• Dokaz da primraš Bürgergeld/Wohngeld/Kinderzuschlag

• Svjedodžbo iz škole (za izlete, dodatni rad)

• Potvrda upisa na aktivnosti (za Teilhabe)

Primjer godišnje vrijednosti BuT:

Naknada	Iznos
Školski pribor	195€
Obroci (10 mjeseci × 60€)	600€
Izleti	200€
Aktivnosti (12 × 15€)	180€
UKUPNO	**~1175€/godinu**

Važna napomena!

• Podnesi zahtjev **NA VRIJEME** — nema naknade za prije

• Svako dijete posebno

• Svake godine trebate obnoviti dio zahtjeva

Uredništvo hamboorg.city · Stanje: travanj 2026 · Pažljivo pripremljeno, redovito ažurirano. Sadržaj je informativnog karaktera i ne zamjenjuje pravni savjet.